

Dodatok č. 2

k Zmluve o dielo č. MAGTS2000057 zo dňa 28.04.2020

uzavretej podľa § 269 ods. 2 v spojení s § 536 a násl. Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a § 65 násl. Zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona na základe výsledku zadania civilnej nadlimitnej zákazky podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení na poskytnutie služieb súvisiacich s vypracovaním a dodaním Požiadaviek Objednávateľa, vykonaním inžinierskej činnosti a autorského dozoru projektanta pre stavbu **Modernizácia električkových tratí - Vajnorská radiála, projektová dokumentácia**

(ďalej len „**dodatok**“)

Objednávateľ:	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Sídlo:	Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
Štatutárny zástupca:	Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
V zastúpení:	
Osoby oprávnené rokovať	
- vo veciach zmluvných a cenových:	JUDr. Rastislav Šorl
- technických:	Mgr. Peter Bánovec
Bankové spojenie:	Československá obchodná banka, a.s.
Číslo účtu IBAN:	
SWIFT:	CEKOSKBX
IČO:	00 603 481

(ďalej len „**Objednávateľ**“)

a

Zhotoviteľ:	DOPRAVOPROJEKT, a.s.
Sídlo:	Kominárska 141/2,4, Bratislava – Mestská časť Nové Mesto 832 03
Štatutárny zástupca:	Ing. Igor Jakubík, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Ing. Martin Šutka, podpredseda predstavenstva a ekonomický riaditeľ Ing. Jozef Harvančík, člen predstavenstva a výrobný riaditeľ
V zastúpení:	
Osoby oprávnené rokovať	
- vo veciach zmluvných:	Ing. Jozef Harvančík, člen predstavenstva a výrobný riaditeľ Ing. Michal Bocora, riaditeľ divízie Bratislava II

- technických a cenových:

Ing. Jozef Harvančík, člen predstavenstva a výrobný riaditeľ

Ing. Michal Bocora, riaditeľ divízie Bratislava II
VÚB, a.s.

Bankové spojenie:

Číslo účtu IBAN:

BIC:

SUBASKBX

IČO:

31 322 000

DIČ:

2020524770

IČ DPH:

SK2020524770

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 378/B

(ďalej len „Zhotoviteľ“)

(Objednávateľ a Zhotoviteľ ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“)

po vzájomnej dohode uzatvárajú v súlade so zmluvou o dielo a Obchodným zákonníkom tento dodatok. Tento dodatok sa uzatvára podľa § 18 ods. 3 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „ZoVO“) v prípade navyše prác č. 1 a 2, podľa § 18 ods. 1 písm. b) ZoVO v prípade prác č. 4 a 5, podľa § 18 ods. 1 písm. c) ZoVO v prípade prác č. 3 a 6. Tento dodatok sa uzatvára aj podľa § 18 ods. 1 písm. e) ZoVO, ktorým sa menia informácie v záhlaví zmluvy v zmysle bodu 2.3 tohto dodatku.

Článok 1 Preambula

- 1.1 Zmluvné strany uzavreli 28.04.2020 zmluvu o dielo č. MAGTS2000057, zverejnenú dňa 28.04.2020, ako výsledok verejného obstarávania na predmet zákazky „**Modernizácia elektrických tratí - Vajnorská radiála, projektová dokumentácia**“, ktoré bolo verejným obstarávateľom vyhlásené vo vestníku vedenom Úradom pre verejné obstarávanie Slovenskej republiky č. 138/2018 dňa 13.07.2018 pod značkou 9581 – MSS v znení dodatku č. 1, uzavretým dňa 10.6.2020 (ďalej len „zmluva“).
- 1.2 Zmluvné strany uzatvárajú tento dodatok k zmluve v súlade so súťažnými podkladmi a ZoVO, v súlade so zmluvou, najmä s bodom 13.8 a článkom 17 zmluvy, berúc do úvahy ich spoločné ciele, záujmy a realizujúc ich obojstranne dohodnuté podmienky. Zmluva sa mení tak, ako je uvedené v ďalších ustanoveniach tohto dodatku.

Článok 2 Predmet dodatku

- 2.1 V článku 8 zmluvy - Cena diela, autorského dozoru a inžinierskej činnosti, platobné a fakturačné podmienky sa bod 8.2 nahrádza v celosti novým znením nasledovne:

- „8.2 Cena diela je uvedená v Prílohe č. 1b Špecifikácia ceny, Tabuľky 1 až 3. Cena za vypracovanie a dodanie Požiadaviek Objednávateľa je uvedená v Tabuľke č. 1 označenej ako „Špecifikácia ceny za vypracovanie a dodanie Požiadaviek Objednávateľa a výkon inžinierskej činnosti“.
Cena za výkon autorského dozoru je uvedená v Tabuľke č. 2 označenej ako „Špecifikácia ceny za výkon autorského dozoru (AD)“.
Cena navyše prác je uvedená v Tabuľke v prílohe č.2 označenej ako „Špecifikácia navyše prác“.
Celková cena diela je uvedená v Tabuľke č. 3 a je zmluvnými stranami dohodnutá nasledovne:

Celková cena bez DPH v EUR	964 246,50
Sadzba DPH 20 % v EUR	192 849,30
Celková cena vrátane DPH v EUR	1 157 095,80

Celková cena vrátane DPH v EUR slovom:

Milión stopäťdesiatšesťtisícdeväťdesiatpäť EUR a osemdesiat centov“

- 2.2 Príloha č. 1 k zmluve – Špecifikácia ceny sa ruší a nahrádza sa Prílohou č. 1b Špecifikácia ceny.
- 2.3 Zmluvné strany sa dohodli, že sa menia údaje Objednávateľa v záhlaví Zmluvy nasledovne:
Osoby oprávnené rokovať
- vo veciach zmluvných a cenových: JUDr. Rastislav Šorl
- technických: Ing. Alena Kovárová

Článok 3

Záverčné ustanovenia

- 3.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú upravené týmto Dodatkom, ostávajú nezmenené.
- 3.2 Dodatok nadobúda platnosť v súlade s právnym poriadkom platným v Slovenskej republike dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle Objednávateľa, a to v súlade s ustanovením § 47a ods. 1 Zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. Zákon o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
- 3.3 Dodatok je vyhotovený v šiestich (6) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých po podpísaní dva (2) dostane Zhotoviteľ a štyri (4) Objednávateľ.

3.4 Neoddeliteľnú súčasť dodatku tvorí nasledovná príloha:

Príloha č. 1b Špecifikácia ceny

Príloha č. 2 Špecifikácia navyše prác

3.5 Zmluvné strany potvrdzujú svojím podpisom, že súhlasia s celým obsahom dodatku, že tento dodatok pred podpísaním riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že ho uzatvárajú podľa ich pravej a slobodnej vôle, nie z donútenia alebo v tiesni, za zrejme nevýhodných podmienok pre jednu alebo druhú stranu.

V Bratislave, dňa 03.09.2021.

V Bratislave, dňa 03.09.2021

Objednávateľ:
**Hlavné mesto Slovenskej republiky
Bratislava**

Zhotoviteľ:
DOPRAVOPROJEKT, a.s.

.....

Ing. arch. Matúš Vallo
primátor

ESTO SR

1-1-11

.....

Ing. Martin Šutka
podpredseda predstavenstva a
ekonomický riaditeľ

.....

Ing. Jozef Harvančík
člen predstavenstva a
výrobný riaditeľ

Špecifikácia ceny Vajnorská radiála

Špecifikácia ceny na vypracovanie a dodanie Požiadaviek Objednávateľa a výkon inžinierskej činnosti

Tabuľka č. 1

Časť dokumentácie		Jednotka	Cena bez DPH	DPH (20%)	Cena s DPH (EUR)
P.č.	Názov				
Požiadavky Objednávateľa					
1	Požiadavky Objednávateľa - odseky 1 až 5, 6.2, 8	súbor	17 600,00	3 520,00	21 120,00
2	Požiadavky Objednávateľa, odsek 6 Formuláre - 6.1 Cenová časť				
	6.1.1 Preambula	súbor	1 840,00	368,00	2 208,00
	6.1.2 Súpis položiek	súbor	1 840,00	368,00	2 208,00
	6.1.3 Hodinové zúčtovacie sadzby	súbor	1 840,00	368,00	2 208,00
3	Požiadavky Objednávateľa, odsek 7.1 až 7.3				
7.1	Dopracovanie dokumentácie na územné rozhodnutie (DÚR)	súbor	157 327,50	31 465,50	188 793,00
7.2	Dokumentácia prieskumov				
	7.2.1 Aktualizácia vibroakustickej štúdie	súbor	28 000,00	5 600,00	33 600,00
	7.2.2 Dendrologický prieskum	súbor	4 416,00	883,20	5 299,20
7.3	Dopracovanie dokumentácie stavebného zámeru (DSZ)	súbor	14 300,00	2 860,00	17 160,00
4	Požiadavky Objednávateľa, odsek 7.4, body A až M				
A	Spracovná správa	súbor	3 680,00	736,00	4 416,00
B.1	Prehľadná situácia M 1:25 000	súbor	920,00	184,00	1 104,00
B.2	Celková situácia M 1:10 000	súbor	3 680,00	736,00	4 416,00
B.3	Pozdĺžny rez M 1:10000/1000	súbor	7 360,00	1 472,00	8 832,00
B.4	Ortofotomapa	súbor	5 500,00	1 100,00	6 600,00
C.1	Koordináčný výkres M 1:1 000	súbor	9 200,00	1 840,00	11 040,00
C.2	Dopravné značenie celej stavby	súbor	11 960,00	2 392,00	14 352,00
D	Pisomnosti a výkresy objektov	súbor	488 321,00	97 664,20	585 985,20
E	Doklady	súbor	2 576,00	515,20	3 091,20
F	Dokumentácia pre majetkovoprávne vysporiadanie	súbor	24 000,00	4 800,00	28 800,00
G	Plán bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci	súbor	2 750,00	550,00	3 300,00
H	Projekt monitoringu vplyvu stavby na vybrané zložky ŽP	súbor	9 200,00	1 840,00	11 040,00
I	Vplyv stavby na životné prostredie	súbor	4 416,00	883,20	5 299,20
J	Návrh projektu organizácie výstavby	súbor	7 360,00	1 472,00	8 832,00
K	Cena prác - výkaz výmer	súbor	16 700,00	3 340,00	20 040,00
L	Technické špecifikácie	súbor	5 060,00	1 012,00	6 072,00
M	Inžinierska činnosť				
	M.1 Zabezpečenie vydania právoplatného ÚR	súbor	28 000,00	5 600,00	33 600,00
	M.2 Zabezpečenie vydania právoplatných SP				
	- IC súvisiaca so zabezpečením vydania právoplatného stavebného povolenia	súbor	58 000,00	11 600,00	69 600,00
	- majetkovoprávne vysporiadanie pozemkov, ktorým je nevyhnutné zabezpečiť právny vzťah k nehmotnostiam pre žiadosti k stavebným povoleniam (súbor pozostávajúci z predpokladaného rozsahu 100 vlastníkov, zhotoviteľ bude faktúrovať podľa skutočného počtu vlastníkov na základe jednotkovej ceny	súbor	27 000,00	5 400,00	32 400,00
Cena celkom (EUR)			942 846,50	188 569,30	1 131 415,80

Špecifikácia ceny

Špecifikácia ceny za výkon autorského dozoru (AD)

Tabuľka č. 2

Činnosť	Predpokladaný počet hodín	Cena celkom (EUR)
I Autorský dozor (AD)	590	21 400,00
Cena celkom bez DPH		21 400,00
DPH (20 %)		4 280,00
Cena celkom s DPH (EUR)		25 680,00

Špecifikácia ceny celkom

Tabuľka č. 3

Vypracovanie a dodanie Požiadaviek Objednávateľa	942 846,50
Výkon autorského dozoru (AD)	21 400,00
Cena celkom bez DPH	964 246,50
DPH (20 %)	192 849,30
Cena celkom s DPH (EUR)	1 157 095,80

Stavba: Modernizácia elektrických tratií - Vajnorská radiála, projektová dokumentácia										
Špecifikácia naviac prác										
Popis	Sadzba	Sadzba	Sadzba	Sadzba	DÚR	Sadzba	Sadzba	Sadzba	Sadzba	DSP
	EUR/h	EUR/h	EUR/h	EUR/h		Cena v EUR bez DPH	EUR/h	EUR/h	EUR/h	
	58,50	47,50	37,50	32,00		58,50	47,50	37,50	32,00	Cena v EUR bez DPH
1 Spracovanie návrhu komplexnej modernizácie úseku VR 02 Za kasárňou - Tomášikova, ktorého spracovanie je nad rámec Zatiažania. Komplexná rekonštrukcia zvršku a spodku, úpravy a rekonštrukcie komunikácií a chodníkov. Vytváranie úprav, preložky a ochrany inžinierskych sietí, šácht a šupátok, kanalizácie, vodovody, plynovody, horúcovody, slaboprúdové rozvody (UPC, BENESTRA, TELECOM, SWAN, ŽSR, BAT, SÍTEL, ACS), silnoprúdové rozvody (VN, NN). Pozn.: do naviac-prác nie sú zahrnuté práce na príp. preložky inž. sietí, ktoré by boli nutné z dôvodu výsadby stromov so zakoreňovacími bunkami - v prípade požiadavky to bude riešené a ocenené zvlášť.	0	112	0	0	5 320,00 €	0	104	96	32	13 364,00 €
Zahrnuté práce:										
kofajová časť		40			1 900,00 €		80	40	16	5 812,00 €
komunikácie a spevnené plochy		32			1 520,00 €		64	32	8	4 496,00 €
inžinierske siete		24			1 140,00 €		24	16	8	1 996,00 €
koordináčna činnosť		16			750,00 €		15	8	0	1 060,00 €
Praca HIP-a a spracovateľský kolektív		20			950,00 €		54			2 565,00 €
		20			950,00 €		54			2 565,00 €
Naviac práce spolu:	0	132	0	0	6 270,00 €	0	238	96	32	15 929,00 €
Naviac práce celkom (DÚR + DSP):										22 199,00 €

Vypracoval: Ing. Michal Bocora, riaditeľ divízie Bratislava II
Dňa 25.6.2020

Stavba: Modernizácia elektrických tratií - Vajnorská radiála, projektová dokumentácia										
Špecifikácia naviac prác										
Popis	Sadzba	Sadzba	Sadzba	Sadzba	DÚR	Sadzba	Sadzba	Sadzba	Sadzba	DSP
	EUR/h	EUR/h	EUR/h	EUR/h		Cena v EUR bez DPH	EUR/h	EUR/h	EUR/h	
	58,50	47,50	37,50	32,00		58,50	47,50	37,50	32,00	Cena v EUR bez DPH
2 Doterazné územie		316			15 447,50 €					
Položopisné a výškopisné doterazné územie dotknuté stavbou a vytvorením celkového DTM stavby		144			6 840,00 €					
Orientačný zakres IS		172			8 170,00 €					
Správne poplatky					437,50 €					
Naviac práce spolu:	0	316	0	0	15 447,50 €	0	0	0	0	0,00 €
Naviac práce celkom (DÚR + DSP):										15 447,50 €

Vypracoval: Ing. Michal Bocora, riaditeľ divízie Bratislava II
Dňa 25.6.2020

Stavba: Modernizácia elektrických tratií - Vajnorská radiála, projektová dokumentácia										
Špecifikácia naviac prác										
Popis	Sadzba	Sadzba	Sadzba	Sadzba	DÚR	Sadzba	Sadzba	Sadzba	Sadzba	DSP
	EUR/h	EUR/h	EUR/h	EUR/h		Cena v EUR bez DPH	EUR/h	EUR/h	EUR/h	
	58,50	47,50	37,50	32,00		58,50	47,50	37,50	32,00	Cena v EUR bez DPH
3 Obratisko Zlaté piesky: prepojenie komunikácia medzi Cestou na Senec a Starou Vajnorskou pre oľáčanie a odstavenie autobusov. Ochrana VT1, plynovodu.	0	176	0	0	8 360,00 €	0	180	68	36	12 252,00 €
Zahrnuté práce:										
položopisné, výškopisné doterazné územie, orientačný zakres IS		80			3 800,00 €					
komunikácie a spevnené plochy		56			2 660,00 €		88	40	28	6 576,00 €
preložky oznam. vedení (ST, OTNS, ZSR, ACS...)		24			1 140,00 €		40	16	8	2 756,00 €
ostatné profesné časti - plynovody, VO		16			760,00 €		52	12		2 920,00 €
Praca HIP-a a spracovateľský kolektív	0	16	0	0	760,00 €	0	24	0	0	1 140,00 €
		16			760,00 €		24			1 140,00 €
Naviac práce spolu:	0	192	0	0	9 120,00 €	0	204	68	36	13 392,00 €
Naviac práce celkom (DÚR + DSP):										22 512,00 €

Vypracoval: Ing. Michal Bocora, riaditeľ divízie Bratislava II
Dňa 7.9.2020

Stavba: Modernizácia elektrických tratií - Vajnorská radiála, projektová dokumentácia										
Špecifikácia naviac prác										
Popis	Sadzba	Sadzba	Sadzba	Sadzba	DÚR	Sadzba	Sadzba	Sadzba	Sadzba	DSP
	EUR/h	EUR/h	EUR/h	EUR/h		Cena v EUR bez DPH	EUR/h	EUR/h	EUR/h	
	58,50	47,50	37,50	32,00		58,50	47,50	37,50	32,00	Cena v EUR bez DPH

4	Naviac práce na základe dodatočných požiadaviek DFB. Práce zahŕňujú riešenie energetických výpočtov, posilnenie kábelového vedenia. Z dôvodu rozšírenia zadania bude vykonané rozšírenie u časti menami	0	340	0	0	16 150,00 €	0	366	66	0	19 860,00 €
	Zahrnuté práce: napájacie vedenie, pozemné stavby a silnoproudá technológia		340			16 150,00 €		366	66	0	19 860,00 €
5	Naviac práce na preložky a ochranu IS, ktoré sú v kolízii s navrhovanou výsadbou stromov. Nové stavebné objekty: SO 393 Preložka kábelovodu Slovak Telekom na Vajnorskej ulici SO 512 Ochrana kanalizácie BVS a s. v ul. Vajnorská SO 513 Ochrana kanalizácie MIM SR Ba v ul. Vajnorská SO 514 Ochrana vodovodu na Vajnorskej ulici SO 517 Hydranty SO 628 Preložka VN káblov v úseku Česká - Tehelná SO 649 Preložka a ochrana vedení ZSR SO 701 Preložky plynovodov v úseku Tmavské mýto - Tomášikova Doplnenie rozsahu stavebných objektov: SO 623 Preložky NN káblov - preložky v km 0,800-1,050 vľavo, v km 0,320-0,400 a 0,820-0,870 vpravo SO 644 Preložky a ochrany vedení Slovak Telekom - preložky v km 0,000-0,100, 0,320-0,560, 0,800-0,880 vpravo, ochrana 0,350-0,500 vľavo, 0,500, 0,720-0,860 vpravo SO 645 Preložky a ochrany vedení OTNS - ochrana vedení v km 0,320-0,420 vpravo SO 646 Preložka spoločnej trasy vedení v úseku Jarošova - Za Kasárňami - preložky OTNS, VNET, DPB, ZSE, SIFEL v km 0,900 - 1,050 vpravo SO 652 Preložka a ochrana telekomunikačných vedení ZSE - ochrana v km 0,270 SO 655 Ochrana vedení UPC - ochrana v km 0,350-0,400 vľavo, v km 0,250 obojstranne SO 656 Ochrana vedení VNET - ochrana v km 0,800 - 0,860 vpravo	0	316	0	0	15 010,00 €	0	740	316	140	51 480,00 €
	Zahrnuté práce:										
	liniové ostatné		40			1 900,00 €		80	28	10	5 170,00 €
	vodovody a kanalizácie		100			4 750,00 €		212	104	44	15 378,00 €
	elektrické vedenia a zariadenia		136			6 460,00 €		380	140	78	24 846,00 €
	plynovody a produktovody, informačný systém		40			1 900,00 €		88	44	8	6 086,00 €
	Praca HIP-a a spracovateľský kolektív	0	28	0	0	1 330,00 €	0	56	0	0	2 660,00 €
			28			1 330,00 €		56			2 660,00 €
	Naviac práce spolu:	0	684	0	0	32 490,00 €	0	1162	382	140	74 000,00 €
	Naviac práce celkom (DÚR + DSP):										106 490,00 €

Vypracoval: Ing. Michal Bocora, riaditeľ divízie Bratislava II
dňa 14.12.2020

Stavba: Modernizácia elektrických tratí - Vajnorská radiála, projektová dokumentácia											
Špecifikácia naviac práce											
Popis	Sadzba	Sadzba	Sadzba	Sadzba	DÚR	Sadzba	Sadzba	Sadzba	Sadzba	DSP	
	EUR/h	EUR/h	EUR/h	EUR/h		EUR/h	EUR/h	EUR/h	EUR/h		EUR/h
	58,50	47,50	37,50	32,00	Cena v EUR bez DPH	58,50	47,50	37,50	32,00	Cena v EUR bez DPH	
6	Naviac práce na základe nových resp. dodatočných požiadaviek objednávateľa alebo DPB. Práce zahŕňujú úpravy geometrickej polohy koľají (GPK) kvôli zvýšenej návrhovej rýchlosti na V=65 km/h (podľa zadania V=50 km/h, resp. 60 km/h);	0	152	0	0	7220,00	0	0	0	0,00	
	Zahrnuté práce: úpravy GPK, návrh dočasných preložiek el. trate, základnej koncepcie POV a stavebných postupov		152			7220,00				0,00	
	Praca HIP-a a spracovateľský kolektív	0	8	0	0	380,00	0	0	0	0,00	
	koordináčná činnosť		8			380,00				0,00	
	Naviac práce spolu:	0	160	0	0	7 600,00 €	0	0	0	0,00 €	
	Naviac práce celkom (DÚR + DSP):									7 600,00 €	
	Naviac práce spolu za DÚR		1352	0	0	76 927,50 €					
	Naviac práce spolu za DSP:						0	1366	450	176	103 321,00 €
	Naviac práce celkom:										174 248,50 €

Vypracoval: Ing. Michal Bocora, riaditeľ divízie Bratislava II

Poznámka: Položka 7.1 Dopracovanie dokumentácie na územné rozhodnutie (DÚR) - naviac práce vo výške 76 927,50 EUR bez DPH, položka 7.4, bod D Pisomnosti a výkresy objektov (DSP) - naviac práce vo výške 103 321,00 EUR bez DPH, v zmysle Dodatku č. 2 Zmluvy o diele prílohy č. 1b Špecifikácia ceny Vajnorská radiála.